



Universitat de Lleida

GUÍA DOCENTE **INGLÉS II**

Coordinación: DIERT BOTE, IRATI

Año académico 2023-24

Información general de la asignatura

| | | | | |
|--|--|--------------|-----------------|------------------|
| Denominación | INGLÉS II | | | |
| Código | 102615 | | | |
| Semestre de impartición | 2o Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA | | | |
| Carácter | Grado/Máster | Curso | Carácter | Modalidad |
| | Doble titulación: Grau en Geografia i Grau en Turisme | 2 | OBLIGATORIA | Presencial |
| | Doble titulación: Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Turismo | 2 | OBLIGATORIA | Presencial |
| | Grado en Turismo | 2 | OBLIGATORIA | Presencial |
| Número de créditos de la asignatura (ECTS) | 6 | | | |
| Tipo de actividad, créditos y grupos | Tipo de actividad | PRAULA | | TEORIA |
| | Número de créditos | 3 | | 3 |
| | Número de grupos | 1 | | 1 |
| Coordinación | DIERT BOTE, IRATI | | | |
| Departamento/s | LENGUAS Y LITERATURAS EXTRANJERAS | | | |
| Distribución carga docente entre la clase presencial y el trabajo autónomo del estudiante | Presenciales: 60 horas Trabajo autónomo: 90 horas | | | |
| Información importante sobre tratamiento de datos | Consulte este enlace para obtener más información. | | | |
| Idioma/es de impartición | Inglés | | | |
| Distribución de créditos | 6 ETCS (GG) | | | |

| Profesor/a (es/as) | Dirección electrónica\nprofesor/a (es/as) | Créditos impartidos por el profesorado | Horario de tutoría/lugar |
|--------------------|---|--|--------------------------|
| DIERT BOTE, IRATI | irati.diert@udl.cat | 6 | |

Información complementaria de la asignatura

Para aprobar la asignatura, los estudiantes tendrán que demostrar haber adquirido un nivel B1 de inglés a final de curso.

Objetivos académicos de la asignatura

- 1) Dominar la fonología inglesa para ser capaces de leer y reproducir cadenas fonéticas transcritas con la idea de aprendee nuevas palabras dentro de la pronunciación estándar e identificar variantes dialectales y pronunciaciones no estándar.
- 2) Identificar las ideas principales en un texto (sobre temas generales y específicos) y poder transmitir estas ideas tanto de forma escrita como oral.
- 3) Ser capaces de presentar oralmente ideas en el momento oportuno y con la correcta entonación y postura corporal.
- 4) Participar y moderar discusiones sobre temas especializados, optimizando las normas de conversación para que estas sean dinámicas, respetuosas y productivas.
- 5) Tomar conciencia de su avance en el dominio de la lengua inglesa y poder identificar las áreas o habilidades que requieren un mayor esfuerzo.
- 6) Ser capaces de utilizar las nuevas tecnologías para acelerar su proceso de aprendendizaje.
- 7) Escribir en diferentes registros y géneros teniendo en cuenta la funcionalidad, la ortografía, la estructura y la diversidad léxica.

Competencias

CG4 Ser capaz de trabajar y de aprender de forma autónoma y simultáneamente interactuar adecuadamente con los demás, cooperando y colaborando.

CE7 Conocimiento y dominio de lenguas extranjeras.

CT2 Conocimiento y dominio del inglés como lengua extranjera.

CT3 Dominio de las TIC.

CT4 Respeto y desarrollo de los Derechos Humanos, los principios democráticos, los principios de igualdad entre mujeres y hombres, y a los valores propios de una cultura de paz y demás valores democráticos.

Contenidos fundamentales de la asignatura

La asignatura seguirá dos libros de texto:

- (1) Strutt, P. (2013). **English for international tourism: Intermediate coursebook**. Harlow: Pearson Education Limited. (El mismo libro que en Inglés I)
- (2) Strutt, P. (2013). **English for international tourism: Upper Intermediate coursebook**. Harlow: Pearson Education Limited. (El mismo libro que en Inglés III).

Las unidades impartidas serán las siguientes:

Intermediate Coursebook:

- Unidad 7: Cultural tourism
- Unidad 8: Running a hotel
- Unidad 9: Customer service
- Unidad 10: Business travel

Upper Intermediate Coursebook:

- Unidad 1: Trends in tourism
- Unidad 2: Get the message
- Unidad 3: Hotel branding

Ejes metodológicos de la asignatura

1. El inglés es la lengua vehicular de la asignatura. Tanto la docencia como la evaluación serán en lengua inglesa. Igualmente, los estudiantes deben llevar a cabo en inglés las actividades de evaluación y participación en clase, dado que la evaluación determina sus conocimientos de la lengua inglesa (v. Normativa de la Evaluación y la Calificación de la Docencia en los Grados y Másteres del UdL, artículo 1.3, punto 7).

2. El curso es eminentemente práctico y tiene como objetivo el desarrollo de las habilidades profesionales y comunicativas en inglés por parte del estudiantado en el mundo del turismo (y áreas relacionadas como empresas y geografía). Combina clases teóricas con actividades prácticas, de trabajo individual/grupal y proyectos con resultados escritos/orales.

3. Evaluación formativa o continuada, por tanto no existe una prueba única de evaluación final.

Plan de desarrollo de la asignatura

La secuenciación de los temas es orientativa y la profesora se reserva el derecho a modificación.

| SESIONES (MARTES) 9:00h-13:00h (descanso 30') AULA 3.03 EP1 | ACTIVIDAD |
|---|-----------------------|
| 6 Febrero | Unidad 7 (int.) |
| 13 Febrero | Unidades 7 y 8 (int.) |
| 20 Febrero | Unidad 8 (int.) |
| 27 Febrero | Unidad 9 (int.) |

Sistema de evaluación

Se aplicará el sistema de evaluación continua.

| | | |
|--|---|---|
| 5 Marzo | Unidad 9 (int.) | Para aprobar el alumno tendrá que conseguir una nota final igual o superior a 50/100 . Esta nota final es la acumulación proporcional de las notas |
| 12 Marzo | Unidad 10 (int.) | |
| 19 Marzo | Unidad 10 (int.) | |
| 2 Abril | Presentación oral 1 | |
| 9 Abril, 9-11:30h, 0.35 FDET Semana actividades evaluativas | Examen mitad curso Redacción 1 | |
| 16 Abril | Unidad 1 (upper-int.) | |
| 23 Abril | Unidad 1 (upper-int.) | |
| 30 Abril | Unidad 2 (upper-int.) | |
| 7 Mayo | Unidad 2 y 3(upper-int.) | |
| 14 Mayo | Unidad 3 (upper-int.) | |
| 21 Mayo | Presentación oral 2 | |
| 7 Junio, 9-11:30h, 0.35 FDET Semana actividades evaluativas | Examen final Redacción 2 | |

correspondientes al detalle siguiente:

- Examen de mitad de curso escrito (gramática, vocabulario, comprensión oral y comprensión escrita): 20%
- Examen final escrito (gramática, vocabulario, comprensión oral y comprensión escrita): 20%
- Expresión oral (presentaciones orales): 30% (15%+15%)
- Expresión escrita (redacciones): 20% (10%+10%)
- Asistencia y participación: 10%

Los criterios de evaluación y la información detallada de cada una de las actividades se publicará con tiempo suficiente para que el alumno pueda realizar y entregar la actividad.

Los alumnos que puedan acreditar documentalmente la imposibilidad de realizar alguna de las pruebas en las fechas establecidas podrán optar por otra fecha acordada con la profesora.

ACLARACIONES

Plagio y fraudulencia:

El artículo 9 de la Normativa de Evaluación establece que el estudiante no puede utilizar durante la realización de las actividades de evaluación medios no permitidos o mecanismos fraudulentos (incluyendo herramientas de inteligencia artificial como Chat GPT). El estudiante que utilice cualquier medio fraudulento relacionado con la prueba y/o lleve aparatos electrónicos no permitidos, quedará sujeto a las consecuencias previstas en esta normativa o en cualquier normativa de régimen interno de la UdL. El estudiante que entregue una prueba de evaluación de autoría dudosa deberá realizar una prueba similar en presencia del profesor. En caso de que el resultado acredite un nivel distinto del mostrado en la primera prueba entregada, o diferencias sustanciales de realización, el profesor podrá decidir aplicar la calificación de la segunda prueba o cualquier otra calificación que incluya una penalización por la actuación fraudulenta del estudiante.

El artículo 43 de la Normativa de convivencia de la UdL describe las sanciones aplicables, que incluyen, entre otros y dependiendo de la gravedad de la falta, la pérdida del derecho a ser evaluado de la asignatura, la pérdida de la matrícula de un semestre o curso o la expulsión hasta tres años.

Evaluación alternativa:

El estudiante que se quiera acoger a la evaluación alternativa deberá presentar un contrato de trabajo o justificar, mediante escrito dirigido a la decana, las razones que le imposibilitan realizar la evaluación continua hasta el día **20 de marzo**. La evaluación alternativa consistirá en:

- Prueba escrita (examen de contenidos): 50% (recuperable)
- Tarea oral: 25%
- Tarea escrita: 25%

Recuperación y 'no presentado':

* No habrá recuperación de ninguna actividad evaluativa, ya que ninguna actividad supera el 30% de la nota final de la asignatura.

* La nota final no podrá ser NO PRESENTADO en caso de suspender la asignatura habiéndose presentado a actividades de evaluación por valor de más de un 50% de la nota final.

Bibliografía y recursos de información

Bibliografía Obligatoria:

COURSEBOOKS:

- Strutt, P. (2013). *English for international tourism: intermediate coursebook*. Harlow: Pearson Education Limited.
- Strutt, P. (2013). *English for international tourism: upper intermediate coursebook*. Harlow: Pearson Education Limited.

Bibliografía Recomendada:

- Stewart, J.; Warburton, F.; Smith, D. (2024). *Cambridge International AS and A Level Travel and Tourism Coursebook*. Cambridge University Press.
- Jacob, M and Strutt, P. (2011). *English for International Tourism*. Longman.
- Murphy, R. *Essential Grammar in Use with Answers - Spanish Edition*. (2016). Cambridge University Press.
- Swan, M. (2017). *Practical English Usage*. Oxford University Press.

Diccionarios:

- Longman Wordwise Dictionary. (Pre-intermediate – Intermediate). Longman.
- Longman Active Study Dictionary. (Intermediate). Longman
- Cambridge Learner's Dictionary. Cambridge University Press.
- Macmillan English Dictionary. Macmillan.
- The Oxford English Dictionary. Oxford University Press.
- Collins Spanish-English Dictionary. Collins.

Diccionarios de inglés turístico:

- Alcaraz, E., et al. Diccionario de términos de Turismo y de Ocio. Inglés-Español, Spanish-English. Barcelona: Ariel. 2000.
- Deltoro, C. Diccionario Turístico inglés-español. Barcelona: Laertes. 2000.
- Gallego, J. F. y Melendo, R. Diccionario de Hostelería: Hostelería y Turismo, Restaurante y Gastronomía, Cafetería y Bar. I.b.d. 1997.
- Harris, R. and Howard, J. A Dictionary of Travel, Tourism and Hospitality: Terms. Melbourne: hospitality Press. 1996.
- Medlik, S. Dictionary of Tourism, Travel and Hospitality. Oxford: Butterworth-Heinemann. 1997.
- Montaner, J. Diccionario de Turismo. Madrid: Síntesis. 1998.

Recursos online resources o ejercicios interactivos

Encontrarás todos los recursos online en: <https://www.symbaloo.com/shared/AAAAAXpDMigAA41-4Vs4yg==>